

GLOMEX

Emotion In Motion Antennas

T197

Adattatore per accendisigari Cigarette lighter adapter Prise type allume-cigares

Istruzioni d'installazione - Installation's instruction - Les instructions d'installation



**T197 DC/DC 12V ADATTATORE
PER ACCENDISIGARI**

L'adattatore per accendisigari T197 permette il funzionamento delle antenne TV mobili Glomex, utilizzando la presa dell'accendisigari dell'auto o la presa di corrente 12V.

ATTENZIONE: Questo adattatore è stato testato e approvato da Glomex per essere usato esclusivamente con le antenne TV Glomex. Glomex non garantisce il corretto funzionamento delle antenne TV mobili Glomex con qualsiasi altro adattatore DC/DC.

AVVERTENZE: Non utilizzare l'adattatore per accendisigari durante la guida. Onde evitare di danneggiare il T197, non esporlo direttamente ai raggi solari, e non lasciarlo in auto o in qualsiasi altro luogo dove la temperatura può elevarsi eccessivamente.

INSTALLARE L'ADATTATORE PER ACCENDISIGARI

- 1) Girare la chiave di accensione così da avviare il veicolo o in modo da alimentare con la corrente l'abitacolo.
- 2) Collegare il connettore del T197 a quello dell'amplificatore dell'antenna, come in fig. 1
- 3) Togliere l'accendisigari dall'apposita presa o aprire il coperchio dell'uscita di corrente DC
- 4) Inserire l'adattatore per accendisigari nella presa o nell'uscita di corrente DC come in fig. 2. La luce dell'adattatore diverrà blu. (Se così non fosse, riposizionare l'adattatore all'interno della presa)
- 5) Accendere l'amplificatore
- 6) Dopo aver terminato di utilizzare l'antenna spegnere prima l'amplificatore quindi spegnere l'auto e disconnettere l'adattatore per accendisigari.

Linee guida: Non lasciare l'adattatore connesso alla presa dell'accendisigari o alla presa di corrente 12V quando l'antenna non è in uso.

Importanti linee guida di sicurezza:

- Non utilizzare questo adattatore per accendisigari se non con l'antenna mobile TV Glomex e non connettere un ulteriore apparecchio servendosi di uno splitter.
- Non tentare di aprire o riparare l'adattatore per accendisigari.
- Non lasciare l'adattatore per accendisigari in luoghi umidi, o esporlo a fonti di calore per periodi prolungati.
- Se l'adattatore per accendisigari è danneggiato o fallito, rivolgersi al negozio dove si ha effettuato l'acquisto o al dealer Glomex.

GARANZIA: Il T197 è garantito 3 anni



fig. 1

**T197 DC/DC 12V
CIGARETTE LIGHTER ADAPTER**

The T197 cigarette lighter adapter powers the Glomex mobile TV antennas, using a car's cigarette lighter socket or a 12V DC power outlet.

CAUTION: This power adapter has been tested and approved by Glomex for use only with Glomex mobile TV antennas. Glomex does not and cannot recommend the compatibility of the mobile TV antennas with any other DC DC adapter.

WARNING: Do not operate the cigarette lighter adapter while you are driving. To avoid damaging your T197, keep it out of the sun and do not leave it on your car or other location where it can get too hot.

USING THE ADAPTER

- 1) Turn the car's ignition key to on or Accessory
- 2) Connect the mobile antenna amplifier to the T197 as shown on picture (fig.1).
- 3) Remove the car's cigarette lighter adapter from its socket or open the cover on the car's DC power outlet
- 4) Insert the adapter into the cigarette lighter adapter socket or DC power outlet (fig.2). The adapter light comes on blue. (If it doesn't come on, adjust the position of the adapter in the socket)
- 5) Switch on the amplifier
- 6) When you finish using the Antenna, turn off the amplifier first, then turn off your car's ignition and unplug the adapter.

Operating Guidelines: Do not leave the adapter connected to the cigarette lighter adapter socket or DC power outlet when the antenna is not in use.

Important Safety Guidelines:

- Do not use this adapter with any product except with your Glomex mobile TV antenna and do not connect an additional device using a splitter.
- Do not attempt to open, service or repair the adapter
- Do not expose the adapter to moisture, or expose it to heat for extended periods
- If the adapter is damaged or fails to operate contact the shop where you purchased it, or the Glomex dealer directly. Glomex does not handle servicing of this product.

WARRANTY: 3 years warranty

SPECIFICATIONS

Input	DC 12V
Output	DC 12V/500 mA
Fuse	500mA
Cable length	1.5 mts



fig. 2

**T197 DC/DC 12V ADAPTEUR
POUR ALLUME CIGARE**

L'adattatore per allume cigare T197 permet le fonctionnement de les antennes TV mobile Glomex, utilisant la prise de l'allume cigare de l'auto ou la prise du courant DC.

ATTENTION: Cet adaptateur électrique a été testé et approuvé par Glomex pour être utilisé exclusivement avec l'antenne TV Glomex. Glomex ne conseille pas la compatibilité de l'adaptateur pour l'allume cigare avec n'importe quel autre adaptateur DC/DC.

PRECAUTION: Ne pas utiliser l'adaptateur pour allume cigare durant la conduite du véhicule, afin de ne pas détériorer le T197, ne pas le laisser exposé au soleil dans la voiture ou dans un autre endroit où la température peut être excessive.

INSTALLATION DE L'ADAPTEUR À ALLUME CIGARE.

- 1) Allumer le moteur du véhicule afin d'alimenter le courant l'habitacle.
- 2) Assembler le connecteur du T197 avec celui de l'amplificateur de l'antenne. (Fig.1)
- 3) Retirer l'allume cigare de la prise opposée et ouvrir le couvercle de la sortie du courant DC.
- 4) Insérer l'adaptateur pour allume cigare à la prise ou à la sortie du courant DC (fig.2). La lumière de l'adaptateur sera bleu. Si ce n'est pas le cas, repositionner l'adaptateur à l'intérieur de la prise
- 5) Allumer l'amplificateur.
- 6) Lorsque vous ne souhaitez plus utiliser l'antenne, penser à éteindre l'amplificateur pour être sûr de l'éteindre correctement, éteindre le moteur du véhicule et retirer l'adaptateur de l'allume cigare.

Ligne de conduite: Ne pas laisser l'adaptateur connecté à la prise de l'allume cigare du courant DC lorsque l'antenne n'est pas en fonction.

Importante ligne de conduite de sécurité:

- Ne pas utiliser cet adaptateur à allume cigare, si ce n'est pas les antennes mobile Glomex et ne pas connecté un autre appareil utilisant un splitter.
- Ne pas tenter d'ouvrir ou bien de réparé l'adaptateur à allume cigare.
- Ne pas laisser l'adaptateur à l'allume cigare dans un endroit humide, ou bien exposé à la chaleur à une période prolongé.
- Si l'adaptateur à allume cigare et abimé ou a un défaut de fabrication, adressez-vous au magasin ou vous l'avez acheté ou bien directement au distributeur Glomex. Glomex ne fournit pas un service après vente pour ses propres produits.

GARANTIE: Le T197 à une garantie de 3 ans.

AVVERTENZE

Leggere attentamente le avvertenze che seguono in questo manuale di installazione dall'adattatore per accendisigari, in quanto contengono importanti indicazioni sulla sua corretta installazione e le sue caratteristiche tecniche.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Noi, GLOMEX srl, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto T197, adattatore per accendisigari, è conforme alle disposizioni della seguente Direttiva del Consiglio: 73/23/EEC.

AVVERTENZE PER LO SMALTIMENTO

La presenza di un contenitore mobile sbarrato segnala che all'interno dell'Unione Europea il prodotto è soggetto a raccolta speciale alla fine del ciclo di vita. Oltre che al presente dispositivo, tale norma si applica a tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. A fine vita non gettare questo apparecchio nella normale raccolta dei rifiuti, ma portarlo presso uno dei punti di raccolta autorizzati. In questo modo contribuirai a preservare l'ambiente.

INSTRUCTION

Please, read carefully the instructions which follow in this installation manual for cigarette lighter adapter, because it contains important information on its correct installation and its technical specifications.

CONFORMITY DECLARATION

We, GLOMEX srl, declare under our exclusive responsibility that the T197, cigarette lighter adapter, is corresponding to the disposals of the following Directive of the council: 73/23/EEC.

INSTRUCTION FOR THE DRAINING

The presence of a barred mobile container signals that inside the European Union the product is subject to special collection at the end of the cycle of life. Furthermore, to this present device, such rule applies himself to all the accessories marked by this symbol. Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of this life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

INSTRUCTION

S'il vous plaît, lisez soigneusement les instructions qui suivent dans cette TV de manuel d'installation, parce qu'il contient des informations importantes sur l'installation correcte de la prise type allume-cigares et les caractéristiques techniques.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, GLOMEX srl, déclarons sous notre responsabilité exclusive que l'article T197 il correspond aux dispositions de la Directive suivante du conseil : 73/23/EEC.

INSTRUCTION POUR LE DRAINAGE

La présence de signaux à conteneurs mobiles défendus qu'à l'intérieur de l'Union (du Syndicat) européenne le produit est soumis à la collection (au ramassage) spéciale à la fin du cycle de vie. En outre, à ce dispositif présent, une telle règle (autorité) s'applique à tous les accessoires marqués par ce symbole. Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit prévu à cet effet par les pouvoirs publics pour son recyclage. Vous aiderez, ainsi, à protéger l'environnement.

INSTRUCCIONES

Lea atentamente las instrucciones de este manual de instalación del T197, adaptador toma mechero ya que contiene importantes indicaciones sobre la sus correcta instalación, así como las características técnicas.

DECLACION DE CONFORMIDAD

Nosotros, GLOMEX srl, declaramos bajo nuestra propia responsabilidad que el producto T197 cumple con las disposiciones de la Directiva del Consejo 73/23/EEC.

INSTRUCCIONES PARA EL DESECHO

La presencia de la señal de un contenedor tachado significa que en el territorio de la Unión Europea el producto está sujeto a la normativa de recogida especial de desechos al finalizar su ciclo de vida. A parte del presente dispositivo, la normativa se aplica a todos los accesorios marcados con este símbolo. Al finalizar el ciclo de vida del producto no lo eche en un contenedor. Deposítelo en un punto autorizado de recogida de desechos. De este modo contribuirá a preservar el medio ambiente.

WARNHINWEISE

Bitte lesen Sie mit Aufmerksamkeit alle Hinweisungen von dieser adapter für zigarettenanzunder. Die sind von größter Bedeutung für die korrekte Installation und Positionieren und beschreiben die Technische Eigenschaften.

EC-ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Wir, GLOMEX SRL, erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte T197 (adapter für zigarettenanzunder), die EG-RICHTLINIE 73/23/EEC übereinstimmen.

HINWEISE ZUR ABFALLENTSORGUNG

WARNUNG: Dieses Symbol bedeutet in der EU, dass das Produkt an Sondermüllentsorgungsanlage am Ende seines Lebenszyklus gerichtet sein soll. Entsorgen Sie bitte nicht dieses Produkt in Ihrem nicht getrennten Hausmüll. Bitte richten Sie sich an spezialisierte Sammelstellen bei Ihrer Gemeinde. Wo sich in ihrem Stadt- oder Landkreis Sammelstellen befinden, erfragen Sie bitte bei ihren örtlichen Abfall- und Umweltbehörden. Mitmachen – Umwelt schützen.

Glomex S.r.l.

Via Faentina 165/G 48100 Ravenna, Italy

Phone +39 0544 500377 Fax +39 0544 500420 sales@glomex.it

www.glomex.it